

DOCUMENTO GUÍA UTZ

PRIMA UTZ (Versión 1.0, Agosto 2016)

Guía acerca de la prima UTZ según los requisitos del Código de Conducta General para certificación de grupos o multi-grupos (versión 1.1)

Este documento guía es parte de una serie de documentos diseñados para ayudar con la implementación de temas específicos dentro del Código de Conducta General UTZ. Este documento está diseñado para que lo usen grupos de productores y asistentes técnicos que los apoyan en el proceso de certificación.

**Prima
obligatoria para
productos
certificados UTZ**



La prima la
paga el
**primer
comprador**

Transparencia
sobre **cuánta**
prima se paga
y **cómo se usa**



Los miembros del grupo se
deben **beneficiar** de la
prima UTZ ya sea en
especie o en efectivo





CUADRO 1

¿Qué es la Prima UTZ?

La Prima UTZ es un monto adicional en efectivo que se paga por encima del precio de mercado por un producto similar convencional (no certificado/no verificado) porque el producto se produce de manera sostenible y cumple con los estándares de la certificación UTZ. La prima UTZ es obligatoria y se acuerda entre el grupo o productor certificado y el primer comprador. Se paga neto de cualquier deducción por el reembolso de bienes o servicios pre-financiados y se registra en el Portal Good Inside (GIP). La Prima del miembro del grupo es la parte de la prima UTZ recibida por un grupo certificado UTZ que se remite al miembro del grupo individual en efectivo o en especie. La prima de miembro de grupo no incluye el gasto de la administración del grupo (como el uso de prima para costos de auditorías y otros fines administrativos), ni servicios o productos entregados al grupo/comunidad en conjunto (como instalaciones o capacitaciones).

UTZ Y LA PRIMA

Un mejor cultivo es un motor clave para un mejor modo de vida y la prima UTZ es un incentivo importante para los grupos de productores y sus miembros para implementar prácticas agrícolas sostenibles. La prima UTZ es un pago adicional para cubrir las inversiones realizadas para la implementación de la certificación, pero también para retribuir a los miembros del grupo por sus esfuerzos por producir de manera sostenible. El propósito de UTZ es crear transparencia en el monto y uso de la prima UTZ para garantizar que los agricultores se beneficien.

El **objetivo de este documento** es:

- Explicar el enfoque de UTZ a la prima;
- Orientar a los grupos y a sus capacitadores cómo usar y distribuir la prima correcta y transparentemente
- Mostrar a los grupos y capacitadores qué documentación se requiere para el uso de la prima.

ACERCA DE LA PRIMA UTZ Y LA PRIMA DE MIEMBRO DE GRUPO

El Código de Conducta UTZ cubre la *prima UTZ* y la *prima de miembro de grupo*. La prima UTZ es un **monto en efectivo** pagado por el primer comprador al grupo de productores certificado. El pago de la prima es **obligatorio**, pero el monto depende de la negociación entre el comprador y el grupo de productores. La prima UTZ que se paga al grupo es **el resultado neto después de las deducciones por amortización de bienes o servicios pre-financiados y se registra en el Portal Good Inside (GIP)**¹. Esto quiere decir que el monto visible en el GIP es el monto real que el grupo recibe en su cuenta bancaria.

El grupo de productores asigna la prima UTZ para pagar: los costos de administración del grupo (por ejemplo auditorías); los productos y servicios que el grupo ha usado (por ejemplo capacitación); y pagos en especie o efectivo a los miembros del grupo certificado. La parte de la prima UTZ que se envía a los miembros del grupo certificado se llama la Prima de miembros del grupo.

UTZ no prescribe cómo se debe dividir la prima UTZ entre la administración, el grupo y los miembros del grupo. No obstante, el Código exige que los miembros del grupo certificado se beneficien con claridad de la prima UTZ. Esto quiere decir que no toda la prima UTZ se puede gastar en la administración. A los miembros del grupo se les debe informar cómo se usa la prima para la administración, el grupo y los miembros del grupo.

¹ Es de conocimiento de UTZ que algunos grupos de productores reciben (grandes) inversiones en especie que en algunos casos se considera similar a los pagos de prima de los primeros compradores. Sin embargo, conociendo la complejidad de cuantificar las inversiones en especie de forma consistente y transparente entre los productos y países, UTZ decidió primero abordar la transparencia en el pago del monto en efectivo del primer comprador a los grupos de productores.

CUADRO 2: ¿QUÉ DICE EL CÓDIGO?

G.A.26

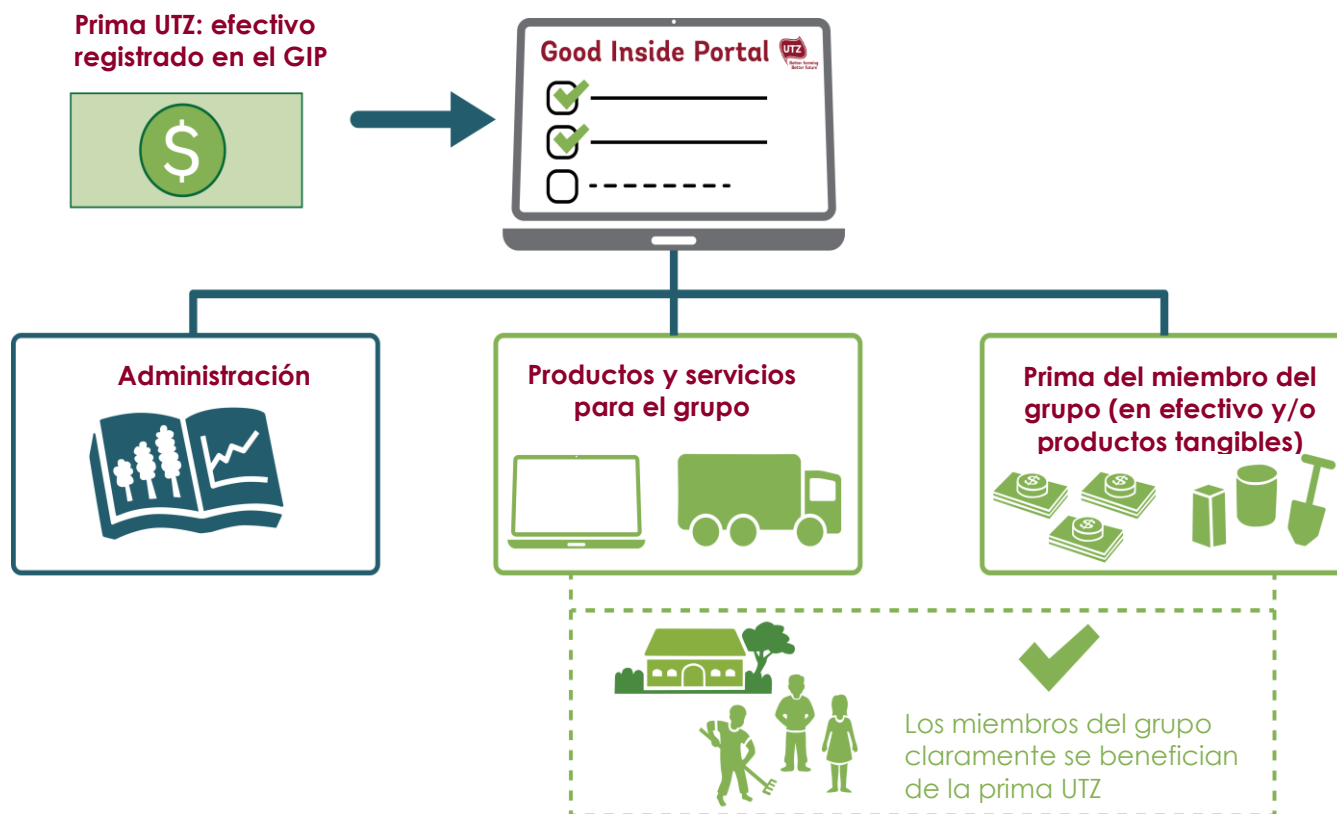
- Hay un procedimiento para el “Uso de la prima UTZ” establecido y los miembros del grupo están informado de ello.
- La prima UTZ claramente beneficia a los miembros del grupo en efectivo o en especie.
- El procedimiento y los registros cubren: el gasto en la administración del grupo (por ejemplo costos de auditoría); productos y servicios que el grupo ha recibido (por ejemplo, bodegas); y la prima del miembro del grupo; beneficios en forma de efectivo o productos tangibles (en especie).
- Los registros se mantienen al día.

G.A.27

- La prima del Miembro del Grupo se paga de forma oportuna y conveniente.
- Los precios, las primas y la programación en el tiempo del pago de la prima se informan al grupo de forma clara y transparente.

Asignación de la prima UTZ

La asignación de la prima UTZ se ilustra a continuación:



La prima UTZ se puede gastar por ejemplo en lo siguiente:

En la administración del grupo:

- Capacitación para el personal del grupo (personal del SIG y trabajadores en las instalaciones centrales)
- Compensación para inspectores internos y grupos de coordinación sobre el trabajo infantil, donde sea procedente
- Auditoría externa

En productos y servicios recibidos por el grupo:

- Capacitación para los miembros del grupo, trabajadores y sus familias
- Asesoría técnica de los proveedores de servicio
- Instalaciones como viveros y almacenes
- Desarrollo comunitario

Suministro de efectivo e insumos para los miembros del grupo como:

- Herramientas, materiales para siembra, pesticidas, fertilizantes y plántulas para árboles de sombra.
- Pagos adicionales

UTZ no prescribe cómo los grupos deben asignar la prima en las diferentes categorías y no exige el suministro de insumos gratuitos, herramientas o efectivo a los agricultores. Sin embargo, asignar una parte de la prima a pagos en especie o efectivo a los agricultores es a menudo recomendable ya que puede ser una manera de reducir ventas paralelas e incrementar la lealtad. Por motivos de transparencia, recomendamos lo siguiente:

- Involucrar a los miembros del grupo para decidir la asignación y uso de la prima
- Comunicación regular y clara del grupo para sus miembros
- Registros y documentación apropiados, a la cual puedan tener acceso el personal y los miembros del grupo
- Registrar la prima UTZ en el Portal Good Inside, mediante el cual la prima total UTZ es visible y por tanto transparente para el grupo y para el primer comprador.

Ejemplo de cómo un acuerdo de prima UTZ se refleja en el Portal Good Inside:

Transaction ID	Transa... Date	Creation Date	Confirm... Date	Transact... Type	Seller	From Country	Buyer	To Country	Product	Volume*	Program	Premium	Total Program Fee	Status
TR-80bd1ca8-f379	05/16/2...	03/02/2...	03/02/2...	Sales				SPAIN	Cocoa Beans	99768	IP	150.00 / MT	€ 997.68	Confirmed

Acuerdo
Prima UTZ
Premium: Pago
en efectivo de
€150 por TM para
la calidad X

¿QUÉ TENER ESTABLECIDO?

Establecer un procedimiento para el uso de la prima UTZ.

AÑO 1	AÑO 2	AÑO 3	AÑO 4
<p>Crear un procedimiento para el uso de la prima UTZ y garantizar que la prima UTZ de forma clara beneficie a los miembros del grupo en efectivo o en especie.</p>	○	○	○
<p>Informar el procedimiento a los miembros del grupo mediante por ejemplo, contratos, cartas, anuncios o afiches. Mantenga registros de sus comunicaciones.</p>	○	○	○
<p>El procedimiento para el uso de la prima UTZ (G.A. 26) debería explicar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quién está involucrado en decidir respecto a la asignación de la prima UTZ; • Los factores (porcentajes) que determinan la asignación de la prima UTZ entre el gasto en administración del grupo, los productos y servicios para el grupo y la prima de miembro del grupo; • Los factores (porcentajes) que determinan la asignación de la prima de miembro del grupo a las inversiones en efectivo y/o en especie; • Cómo y cuándo se pagará la prima de miembro del Grupo; • El procedimiento que se utilizará cuando los miembros del grupo le deban al grupo; • La persona a cargo de comunicar la prima UTZ y los precios a los miembros del grupo; • Se explicará a los miembros del grupo cómo y cuándo se hará la asignación de la prima UTZ para una determinada temporada/año. 			
	<p>Pagar la prima de miembro del Grupo de conformidad con el procedimiento de su grupo.</p>	○	○
	<p>Pagar la prima al menos una vez al año.</p>	○	○
<p>Al planificar el pago de la prima de miembro del Grupo, garantice que (G.A.27):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Alguien se haga cargo de hacer los pagos; - Los recibos o evidencia de pago sean firmados y entregados a los miembros del grupo; - Haya un procedimiento de quejas establecido (G.A.28). <p>Al informar sobre la prima y los precios, asegúrese de que:</p> <ul style="list-style-type: none"> - El contenido de la información contenga los precios para las calidades respectivas del producto, la prima total recibida y los diferentes montos asignados a la administración del grupo, al grupo y a los miembros del grupo (en efectivo y/o en especie). - La comunicación se escriba de forma clara y que la forma de comunicación garantice que los miembros analfabetos del grupo puedan comprender la información. 			

EN LA PRÁCTICA: LOGRAR TRANSPARENCIA EN LA PRIMA UTZ

Para garantizar un enfoque transparente para la prima UTZ, su grupo debe seguir los siguientes pasos:

A. Establecer una política para la prima

En el manual del SIG, debe haber una declaración de lo que al grupo le gustaría lograr con la prima y cómo se distribuye. A los miembros se les debería consultar e informar totalmente sobre la política; esto construirá confianza entre los miembros y la administración.

B. Acordar la prima con el primer comprador

La administración del grupo tiene que negociar la prima con el primer comprador. El acuerdo debe estipular:

- El monto de la prima UTZ en relación con un volumen dado y la calidad,
- Las condiciones de pago (por ejemplo, requisitos de calidad),
- Programación de pago y cómo se pagará la prima UTZ,
- Si el comprador lo desea: la distribución de la prima (entre el gasto en la administración del grupo y la prima de miembro del grupo) y cómo se pagará al miembro del grupo.

C. Comunicar el procedimiento de la prima a los miembros del grupo

El procedimiento de la prima se puede informar de varias maneras, por ejemplo:

- Incluir el principio general de pago de prima en el acuerdo contractual entre el grupo y el miembro del grupo (ver G.A.9);
- En las reuniones de agricultores a nivel de grupo, sección o pueblo en las cuales se explique el uso del procedimiento de prima UTZ y el pago;
- Presentar afiches en lugares centrales como la oficina de compras, iglesias o mezquitas.

D. Registrar volúmenes certificados que los miembros del grupo venden al grupo

Los volúmenes comprados a los miembros del grupo deben ser registrados:

- Se debe mantener documentación clara (recibos, registros libreta de ahorros) del volumen y la calidad del producto que un agricultor ha vendido al grupo.

E. Informar sobre los precios y prima pagada

Se debe facilitar información escrita oficial (por ejemplo cartas o afiches en una oficina de compras) a los miembros del grupo, incluyendo:

- Los volúmenes comprados a los miembros del grupo que recibirán una prima;
- La fecha en que se pagará la prima y cómo se hará;
- La prima que los miembros del grupo reciben cuando le deben al grupo (por ejemplo por productos o servicios pre-financiados);
- La diferencia entre el precio del mercado pagado y la prima del miembro del grupo para el agricultor.

F. Ser transparentes con el pago de los precios y la prima

Se deben seguir prácticas bien definidas:

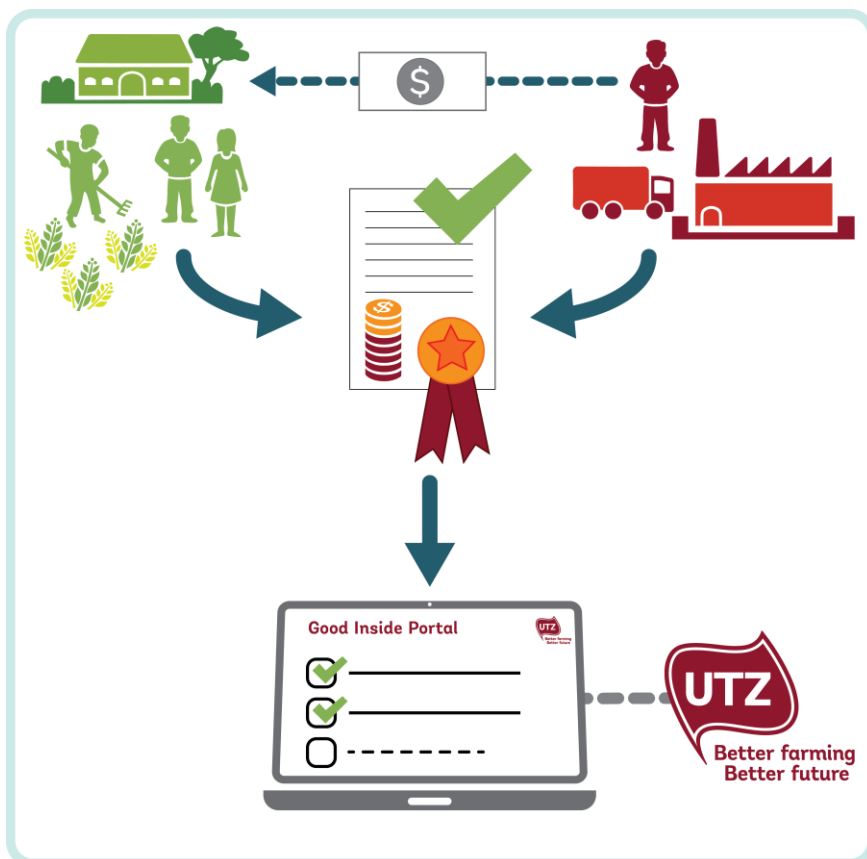
- Emitir recibos a los miembros del grupo cuando reciben su prima de miembro del grupo;
- Nombrar personas independientes que corroboren que el pago se haga correctamente.

PRIMA EN LA CADENA DE CUSTODIA PARA LOS PRIMEROS COMPRADORES Y OTROS ACTORES DE LA CADENA DE SUMINISTRO

La Cadena de Custodia UTZ para los Actores de la Cadena de Suministro establece requisitos de transparencia en relación con la prima.

El primer comprador y el grupo de agricultores tienen que acordar el monto de la prima UTZ, cualquier condición de pago, momento y forma en la que será pagada la prima. La prima UTZ acordada se registra en el Portal Good Inside, neto de cualquier deducción por el reembolso de bienes o servicios pre-financiados. Tanto el grupo de productores como el primer comprador pueden registrar la prima UTZ en el portal. Los auditores podrían solicitar evidencia de pago para corroborar que el grupo de productores haya recibido la prima UTZ.

La prima UTZ en el portal también será visible a UTZ para poder informar sobre la prima UTZ en un nivel agregado a los compradores finales. UTZ no compartirá información con terceras partes sobre las primas individuales pagadas.



CUADRO 3

Cadena de custodia y prima – pasos claves

El productor/grupo de productores y el primer comprador acuerdan un procedimiento de pago (que incluye el monto y el momento) de la prima UTZ para todo producto declarado (o reclamado retroactivamente) como certificado UTZ.

La prima UTZ se paga neto de cualquier deducción por el reembolso de bienes o servicios pre-financiados.

Se pone a disposición evidencia de pago y acuso de recibo del productor/grupo de productores de la prima UTZ.

La prima UTZ se indica en el anuncio de ventas o compras del Portal *Good Inside*.

CUADRO 4

ES BUENO SABER

En caso de que el grupo de productores reciba inversiones en especie del primer comprador, UTZ recomienda que las dos partes estipulen en el acuerdo el tipo de inversiones en especie y el valor monetario que representan. Sin embargo, estas inversiones no son parte de lo que UTZ considera como la prima UTZ.

Anexo 1

EJEMPLO DE UN PROCEDIMIENTO PARA EL USO DE LA PRIMA UTZ

Procedimiento para el uso de la prima UTZ 2015–2016

1. Antes de la cosecha, la administración del grupo informa a los miembros del grupo el monto total de prima UTZ que el grupo recibirá.
2. La administración del grupo también informará el precio del cacao.
3. La información se da en reuniones en cada sesión.
4. La administración del grupo distribuye la prima UTZ de la siguiente manera:
 - a. X% para el gasto de la administración del grupo en:
 - i. Auditorías externas y capacitación del personal del SIG o de los trabajadores.
 - b. Y% para productos y servicios brindados al grupo:
 - i. Capacitación de los miembros del grupo, trabajadores de los miembros del grupo y sus familias en los temas XYZ
 - ii. Asesoría técnica de los proveedores de servicio/consultores sobre ABC
 - iii. 2 viveros, 10 análisis de fertilidad de suelo y 10 EPPs.
 - c. Z% para miembros del grupo (efectivo e insumos):
 - i. Efectivo
 - ii. Insumos, como herramientas, materiales para siembra, pesticidas, fertilizantes, árboles de sombra.
5. La administración del grupo mantiene recibos de todos los pagos de las primas de los miembros del grupo y de todos los comprobantes de entrega de insumos. Los miembros del grupo obtienen recibos de pagos en efectivo y/o notas de entrega de insumos.
6. El procedimiento se informa mediante cartas a los miembros del grupo certificado y en las reuniones de las diferentes secciones.
7. La administración del grupo no se desviará del procedimiento.

Anexo 2

EJEMPLO DE PROCEDIMIENTO DONDE EL PRIMER COMPRADOR ESTÁ HACIENDO INVERSIONES PARA LA CERTIFICACIÓN

Procedimiento para el uso de la prima UTZ 2015–2016, el primer comprador está pre-financiando los costos de la certificación

1. *El grupo ha acordado con el comprador x una prima UTZ de €125 por tonelada métrica, y recibirá además una inversión en especie de €75 por tonelada métrica.*
2. *Se gastará €75 por tonelada métrica en inversiones en especie:*
 - a. *Capacitación de productores por un monto de €XXX*
 - b. *Salario del agrónomo por un monto de €XXX*
 - c. *Material de siembra por un monto de €XXX*

3. *La administración del grupo informa a los miembros la distribución de las inversiones en especie y de la prima UTZ de €125 por tonelada métrica:*
 - i. *€75 por tonelada métrica para financiar la inversión en especie*
 - ii. *A% de €125 para el gasto de la administración del grupo en inspecciones externas;*
 - iii. *B% de €125 para productos y servicios entregados al grupo (agroquímicos);*
 - iv. *C% de €125 para los miembros del grupo en efectivo.*
4. *La administración del grupo informa dos veces al año a los miembros del grupo acerca del monto de prima UTZ y las inversiones en especie recibidos.*
5. *La administración del grupo mantiene recibos o registros de todos los pagos*
6. *A los miembros del grupo les dan recibos o registros de los pagos en efectivo*
7. *La administración del grupo registra la prima UTZ en el Portal Good Inside.*